

Оссолінські колекції.

CD – диск виконано в рамках угоди укладеної з квітня 2004 р. між Львівською науковою бібліотекою НАН України у Львові і Національним Закладом ім. Оссолінських у Вроцлаві.

Оссолінські колекції.

CD – диск виконано в рамках угоди укладеної з квітня 2004 р. між Львівською науковою бібліотекою НАН України у Львові і Національним Закладом ім. Оссолінських у Вроцлаві.

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów. Zespół
(fond) 103.

ARCHIWUM SAPIEHÓW Z KRASICZYNA

VII. KATALOGI ARCHIWUM I BIBLIOTEKI KRASICZYŃSKIEJ.

726. Korespondencja Władysława Sapiehy w sprawie sprowadzenia archiwum
Wołłowiczów z Łuszniewa do Lwowa 1916.

STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE



1

DER GENERALADJUTANT
SEINER K. U. K. HOHEIT DES DL. HERRN
ARMEE OBERKOMMANDANTEN
FELDMARSCHALL ERZHERZOG FRIEDRICH.

E u r e D u r c h l a u c h t !

Mit Bezug auf Ihr Schreiben vom September 1.J.
beehre ich mich mitzuteilen, daß ich in Angelegenheit der
in Luszniew vorgefundenen Dokumente Ihrer Familie wunsch=
gemäß beim Chef der Quartiermeisterabteilung Nr.6 inter=
veniert habe und nicht ermangeln werde nach Einlangen ei=
ner Antwort Eurer Durchlaucht darüber Mitteilung zu machen.

Mit dem Ausdrucke vorzüglicher Hochachtung

fürs Vorgehen
gang vorzuziehen

Herberstein

Feldpost 11, am 7. Oktober 1916.



22 października 1967. 2
Luszenie

Franciszek Ksiądz

Niebytem natenczas swemu gdy
por. Noworyta przyjechał do Lu-
szenia listem Księcia papapie-
ry, dla tego to moja odpowiedź jest
spóźniejsza. Majętność Luszenie i in-
ki smat sięmi sąsiednej na liść do kade-
ry Augustowa do wstąpienia na trona pol-
ski Wł. Lit. Aleksandra Jagielonczyka.
Wesac się jego panowania kniaz Andrej A-
lexandrowicz Augustowski wydał swe o bie-
corki Klauzji Ksiejz sa dwóch braci stry-
pierskich Juwana Bohdanowicza Sapie-
hy i Łukasza Sapiehy, którym wypadło podzi-
lić swoisty majątność Luszenie, a się spo-

woda tego dnia tu wynika z długoletniej pracy
wielu w Lwowskim archiwum. Później było
sebrało się do kumentów historycznych rodziny
Tapiarów, podczas której mojej nieobecności
w domu p. Noworyta zapakował różne
zawieszki tych starych dokumentów, ja teraz
wróciwszy do siebie, jeszcze poszedłem
w najbliższym archiwum dokumentów
rodziny Tapiarów i odwiedziłem Stanisława
Księżę, przez znajomego oficera polecił
jędźcego na ul. do Lwowa.

Przytem dodaje, że jeśli Księżę, chce
mieć pewne, dokładne i szczegółowe
wiadomości o swej rodzinie od samego
początku, to radzę Księżę na być dość to
wzdłuż domach pod byłym. Tapiarówie
materiały historyczno-genealogiczne i
majątkowe, oparte tylko na wyprawach

Metryk Koronnych i Litewskich i wy-
 ciągach i ksiąg Głównego Trybunału
 Litewskiego, opracowane przez śp. Konst.
 Czarowskiego wyższego urzędnika w kuni-
 sterskim Spraw Wewnętrznych, który
 miał dostęp do tajnych archiwów pań-
 stwa, i wydane kosztem ks. Romana
 Sanguski, gdy starał się on naturali-
 zacyz ks. Pawła Sapiehy jako swego
 sukcesora, 1890r. Petersburg w dru-
 karni Juszesyńskiego,

Przytem nadmieniam, że pomiędzy por-
 tretami rodzinnymi znajdują ^{się w Gruzji} portrety o-
 lejne obojga matronków Eustachego i
 Barbary Woltowiczów, ona z domu Sapie-
 żanka i na portrecie jest napis następujący.
 Barbara na Chłanach Sapieżanka Woltowiczowa
 Stolnikowa W.K.S. starościna Heiańska i pło-
 teńska

An. 1588.

na owesene malowidlo, snawey bardzo
chwała, wiye jece liby kwiecie eyesyt
by miec eniego fotografije tomowa
sfotografowac te portret.

Proszę Stanownego Kwicia przyjac
wyrazy gte bokiego znaczenia i powa
zania s jakim zostaje

Lacimier Wollowicz

K. k. Bau Komp. 3. / Nr 33
K. k. Oberleut. Nowyła
Feldpost 252

K. k. Bau Komp. 3 / Lw 33.

J. O. Ksiądz
Miejscowość Lapszka
Lwów
ul. Kopernika
Lemberg.



5

K. u. k. Quartiermeisterabteilung Nr.6.

Q.Op.Nr.36557/Gstb.

Schriften für Archiv
Sapieha.

A n



die Direktion des OSSOLINSKI'schen Museums
(SAPIEHA'sches Archiv)

in

Feldpost Nr.252, am 13.Oktober 1916.

L e m b e r g .

Über das an den Generaladjutanten Sr.k.u.k.Hoheit des Erzh.
FRIEDRICH gestellte Ersuchen des Fürsten Ladislaus SAPIEHA wird
durch den Korp.Ers.Gendarm Franz Kállai eine Kiste im Gewichte
von ~~911~~kg, enthaltend Dokumente und Schriften, welche in der Ort-
schaft Lusznew (Gouv.Minsk, Kreis Novogrod) aufgefunden wurden,
an das Museum, für das SAPIEHA'sche Archiv bestimmt, überbracht.

Es wird ersucht, vom Eintreffen der Sendung den Fürsten SAPIEHA

verständigen zu wollen. Sr. Exzellenz dem Herrn Generaladjutanten
Grafen HERBERSTEIN wurde von hier aus von der Übersendung der
Schriften Mitteilung gemacht.

Die Übernahme der Schriften wolle dem Korp. Ers. Gendarm Franz
Kállai bestätigt werden.

Krapchavost

Exh.Nr.645

DER GENERALADJUTANT
SEINER K. U. K. HOHEIT DES DL. HERRN
ARMEEOBERKOMMANDANTEN
FELDMARSCHALL ERZHERZOG FRIEDRICH.



An Seine Durchlaucht

den Herrn

L a d i s l a u s F ü r s t e n S a p i e h a
e t c . , e t c . , e t c . ,

in



L e m b e r g .

6

^{Jah}
 zu kommen. ~~Darf sie sich~~ ^{brauche}
 es kaum gesagt zu werden, ~~daß es~~
^{Es ist} ^{Excellenz}
 zu sagen, daß es sehr ungewünscht wäre wenn
 diese ~~sehr~~ Schätze nach Deutschland wandern
 würden. —

Aus all' diesen Gründen erlaube ich mir ^{mit} ^{Excellenz}
 meinem ~~mit~~ ^{meiner} Bruder ~~Karner~~ ^{Dich}
 zu bitten veranlassen zu wollen, daß dem
 Kommando die Weisung ertheilt werde
 jene Dokumente durch den Oberkondemaul
^{mit unsere Reuten}
~~verpacken~~ ^{und} mit einem
 Begleiter nach Lemberg an das Ossoliniski'sche
 Museum (Tapieta'sches Archiv) versenden
 zu lassen. —

Im Voraus dankend gedachte ich mich den
 herzlichsten Grüßen dein ergebener

An ^{die} Excellenz des Grafen Herbert Herberstein
 k. k. Feld- und Generaladjutant
 Ch. Ch. Ch.

Teschchen

Schlöß



Herberstein

Admiral

7

8

DER GENERALADJUTANT
SEINER K. U. K. HOHEIT DES DL. HERRN
ARMEEOBERSKOMMANDANTEN
FELDMARSCHALL ERZHERZOG FRIEDRICH.

Exh. Nr. 645

An Seine Durchlaucht
den Herrn



L a d i s l a u s F ü r s t e n S a p i e h a
e t c . , e t c . , e t c . ,

in



LEMBERG.

3/XI 916

J. O. M. Kuzněv Pánie!

Prepravom ne jivis v božstvem
ber jestem obecně na francie a tu
o poybory i a trament koudo. —

List roztat dorozorony p. v. Kottor,
Kieum, orobisic jednak byi nie
moztam z porodu odlytoci. —

Papiry v opicestovany m pefre
povimie jaci byi v Assolineum
ve dvoie. Poy pakovanim jednak
domatem dorozorovacia gdyi mato
skalortem odnora, sych sig dorodu
jom. Kuzněv Pánie. — Poy Kottorice
odaje papiry do supstuej dyspo:
vryi Kuzněv Pánie, poud to oznad
byt ni, ie ma osobno pacho:
vane jakies mltkove akta pro:
cesove i te ma raboci poy

spozabowei wyjzordu na ulop¹⁰
do dwora, docent uniwersytetu
lewoskiego St. grochwalicki.
by je Hs. Panu wprost wrzyc.

Polecajac sig takowym
względom Jom. Kusera Pana

Przeleg sig

Łęzobanku rocznie

Jan Noworyta
osob



H. H. Bankkompagnii ³/_{cent} 33.

Tel. post 252.

12/XI - 916



J. O. M. Księża Pawie!

Kartki otrzymane. Zapewne list
mój przepadł gdyż pisatem przed
Dziśnią Umianą. P. Wotowier
oddaje papiery na własność i do dyspo-
zyty J. Księcia Pawła. Względnie, gdyż
J. Księcia Pawła wotowier nie przed-
stawiały, Assolincium, co Księża
Pau będzie takow radcydować.

Niestety o ile przy pakowaniu
zauwarytem nie wiele w tych
papierach nadawce się będzie do
archiwum sapien.skiego. —

Dwie paki z wotowierem
papierami były zapopane
w rzece (w piwnicy) i te przepadły

Niemcy który tam gąsio wro-
kwatowa, stali, wykupali i dowie-
dnie się nie mogłem co się sta-
ni papierami stalo. —

W posiadaniu mojem są nastę-
pujące Dokumenta które przy spo-
sobności księciu Panu przesłać. —

- 1) Rp. 1618 List Fryd. Sapielky woj. Wielkiego
Mikotajowi Sap.
- 2) Rp. 1633 syryjski piśmie
- 3) " 1624 List upominający do Lwa Sapielky
od Mikot. Sap.
- 4) " 1624 Mikotaj Sap. contra Lwa Sap.
- 5) " 1601 Porew contra Sapiehom o Lubosie
- 6) " 1634 Dowód porwu MK. Sapielky
- 7) " 1587 List od Wła. Stefana do Panta Pa. Sapielky
- 8) " 1593 Mik. i Halocka Winiowiczy i Mikotaj;
Anna Sapiehomie w sprawie Driatu.
- 9) " 1634 Relacja padania Sapiehoir
- 10) " 1597 Porew Zabrynej po MK. Sapielky

11. Rp. 1634 osnowdowanie H. Sapichy 9
- 12) " 1597 Porwy Stabrowskiego na Sapichy
- 13) " 1635 Relacya gener. Sapichow
- 14) " 1617 Porow Aleksandra Sapichy o najazd
- 15) " 1633 Dowod porowu Sapichow
- 16) " 1628 Prowo wyzroczenia od Sapichow
- 17) " 1634 Porow o napiecie na mlyna spustowaciu
i zbiecie poddanczo-MiR. Sapichy
- 18) " 1626 Relacya o spustow. w dobr. Sapichy
- 19) " 1633 Protest MiR. Sapichy
- 20) " 1633 Dowod porowu do Frybimatu, M. Sapichy
- 21) " 1633 " " " Sapichy i Patubinskiego
- 22) " 1544 niczytelny?
- 23) " 1633 Dowod porowu Sapichy MiR. o Dorowu
- 24) " 1633 Prows MiR. Sapichy o pobiecie
- 25) " 1617 Porow o najazd na wiesi Korz. Sapichy
- 26) " 1534 " " od Stabrowskiego contra P. Sapichy

Rozum 26 arkasy.

W natzeremiu przesytaam list p.

Wotlowicza. Portrety wotowaly

Teri przechowac w bezpieczniejzym

miejsiu gdzie dwórt niedaleko
linii bojowej, drzewiany nie
bardzo bezpiecny. —

Palcajac się tuskowym wyglądem
J.O.M. Kuzna Pana Kresy
się z głębokim szacunkiem

Jan Noworyta

Przepraszam bardzo za słówek
ale tu gdzie jestem o atamanat
trudno. —

Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

www.digital-center.pl

biuro@digital-center.pl

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.

Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.